



Tag/Day
29. JAN '20



**Theatersaal 2/
Theatre 2**

Mit einem fulminanten Varieté-Abend geht die 32. IKF zu Ende. Lassen Sie sich von acht internationalen Solisten und Ensembles begeistern. Mit dabei sind: Chu (Diabolo, TW), das Duo Cardio (Stangenbalance, FR), Helena Jans (Strapaten, BE), Johann Prinz (Strapaten, DE), Lotta & Stina (Rola-Bola, BE), Tori Boggs & the Boys (Springseil, USA), Mica Paprika (Comedy-Jongleur, PT) und Martin Sierp (DE), der als Moderator durch den Abend führen wird.

Im Anschluss an die Vorstellung findet ein Meet & Greet mit den Künstlerinnen und Künstlern statt.

Regie: Urs Jäckle

The 32nd IKF will be ending with an evening of brilliant variety. You can look forward to being entertained by eight international solo artists and groups. They are: Chu (Diabolo, Taiwan), the Duo Cardio (perch balancing, France), Helena Jans (aerial straps, Belgium), Johann Prinz (aerial straps, Germany), Lotta & Stina (rola-bola, Belgium), Tori Boggs & the Boys (jump rope, USA), Mica Paprika (comedy juggler, Portugal) and Martin Sierp (Germany), who will be hosting the evening.

After the show, there will be a meet & greet with the artists.

Director: Urs Jäckle



Variété-Abend
Variety Evening





Chu

Taiwan/Taiwan



Mittwoch/Wednesday
29. JAN '20



Theatersaal 2/
Theatre 2



19:30

„Chu Chuan Ho“

Cirque Nouveau, Diabolo, Gala,
Jonglage, Kabarett
Cirque Nouveau, Diabolo, Gala,
Juggling, Cabaret
7 Minuten/minutes
Sprache/Language:
englisch/English
www.diabolo-chu.com

Chu wurde im taiwanesischen Tainan geboren. Schon früh entdeckte er seine Begeisterung für das Diabolospiel und begann mit nur elf Jahren mit dem Training. 2010 trat er erstmals in Europa auf, auf dem Solycirco-Festival in Deutschland. Daraufhin erhielt er einen Vertrag für die Show „Feuerwerk der Turnkunst“; weitere Engagements in Europa folgten. Wegen seines Militärdienstes in Taiwan gab es im Jahr 2014 keine Auftritte, doch im darauffolgenden Jahr feierte er sein Comeback in Europa im Tigerpalast-Variété in Frankfurt am Main. Außerdem errang er kurz darauf, im Jahr 2017, seinen ersten Gold-Preis beim Nikulin Circus Festival. 2018 wurde er von Prinzessin Stéphanie von Monaco zur Teilnahme am Monte Carlo Circus Festival eingeladen. Chu liebt Europa und das europäische Publikum und hofft, im Laufe seiner Karriere noch viele weitere Länder und Kontinente kennenzulernen.

Chu Chuan-Ho was born in Tainan, Taiwan. He became fascinated by the art of diabolo and started practising when he was just eleven. In 2010 he made his first appearance in Europe at the Solycirco Festival in Germany. It resulted in a contract for the big show "Feuerwerk der Turnkunst" and several contracts in Europe followed. Military service in Taiwan meant that Chu did no shows in 2014, but he made a very strong European comeback at the Tigerpalast Variété in Frankfurt am Main in 2015, then in 2017 won his first ever gold prize at the Nikulin Circus Festival. In 2018 he was invited by Princess Stéphanie of Monaco to perform at the Monte Carlo Circus Festival. Chu loves Europe and European audiences and hopes to discover many other countries and continents during his career.



Tori & the Boys

USA/United States

Tori Boggs, Garrett Johnson und Jesse Crim sind mehrfache Weltmeister und Weltrekordhalter im Seilspringen und neu in der Variété-Szene. Mehr als 20 Jahre lang sind sie auf der ganzen Welt unterwegs gewesen, zu Wettkämpfen und als Lehrer für ihre Disziplin, das Seilspringen. Jetzt möchte das Trio das Zirkuspublikum auf eine ganz neue Weise unterhalten – mit der besten Seilsprung-Nummer, die Sie je gesehen haben! Das Trio ist bereits bei Cirque du Soleil, 45 Degrees, Cirque Dreams, Flip Fabrique, der GOP Variété-Group, bei internationalen Fernsehshows, bei TEDx-Events und als Halbzeit-Act bei NBA-Veranstaltungen aufgetreten und bringt das Publikum nicht nur zum Staunen, es verspricht Energie, die sich überträgt. Choreographie: Tori Boggs.

New to the Variété scene, Tori Boggs, Garrett Johnson, and Jesse Crim are multiple time Grand World Jump Rope Champions and World Record Holders. Travelling the world competing and teaching the jump rope discipline for over 20 years, this trio is bringing new entertainment to the Circus scene – the best jump rope act you have ever seen. Performing for Cirque du Soleil, 45 Degrees, Cirque Dreams, Flip Fabrique, GOP Variété-Group, as well as on international TV shows, TEDx events, and for NBA halftimes, their new 3-person group act is guaranteed to “Wow” and energize, motivating all viewers to enjoy the love for performance that these three champions inspire. Act design and choreography by Tori Boggs.

Mittwoch/Wednesday
29. JAN '20



**Theatersaal 2/
Theatre 2**



19:30



„Tori & the Boys“

Akrobatik, Artistik,
Performance, Tanz, Variété
Acrobatics, Artistry, Performance,
Dance, Variety Show
7 Minuten/minutes
Sprache/Language:
englisch/English
www.toriboggs.com



Lotta & Stina

Finland/Finland



Mittwoch/Wednesday
29. JAN '20



Theatersaal 2/
Theatre 2



19:30

„An Ordinary Day“

Akrobatik, Artistik, Cirque Nouveau, Comedy, Varieté
Acrobatics, Artistry, Cirque Nouveau, Comedy, Variety Show
8 Minuten/minutes
Sprache/Language: nonverbal/non-verbal
www.lottaandstina.com

Stellen Sie sich zwei junge Frauen vor, die ohne die Stabilität, die der Kontakt mit dem Boden bietet, aufregende Partnerakrobatik vorführen. Auf dem Rola-Bola kann das Gleichgewicht in einem Sekundenbruchteil zum Ungleichgewicht werden. Doch diese jungen Frauen werden Sie nicht nur mit ihrer graziösen Kraft und ihrer innovativen Technik überraschen – sie werden Sie bezaubern, sodass Sie immer mehr davon wollen!

Lotta und Stina haben 2001 bei einem Jugendzirkus in Finnland begonnen, gemeinsam auf dem Rola-Bola zu arbeiten. Sie haben drei Jahre an der renommierten Ecole Supérieure des Arts du Cirque in Brüssel an ihrer Technik gearbeitet, die sie 2008 als Absolventen verließen. Seither sind sie in zahlreichen Variété-Shows aufgetreten, darunter Wintergarten, GOP, Apollo, Le Plus Grande Cabaret du Monde, Palazzo-Dinner-Shows, Buskers Bern, La Strada Bremen und vielen, vielen anderen!

Imagine two women performing astonishing partner acrobatics, without even the stability of the ground beneath their feet. On the rola-bola, balance becomes imbalance in a fraction of a second. But these girls won't just surprise you with their graceful power and innovative technique – they'll charm you and leave you asking for more!

Lotta and Stina began working together on the rola-bola in 2001, while performing with a youth circus in Finland. They spent three years perfecting their technique at the prestigious and demanding Ecole Supérieure des Arts du Cirque in Brussels, from where they graduated in 2008. Since then, they have worked in the Wintergarten Variety, GOP varieties, Apollo Variété, Oh la la production of Rolf and Gregory Knie, Le Plus Grande Cabaret du Monde tv show, Palazzo dinners shows, Buskers Bern, La Strada Bremen and much much more!



© Laurent Bugnet

Duo Cardio

Frankreich, Mexiko/France, Mexico

Solène & Rodrigo traten 2007 das erste Mal gemeinsam auf, 2010 wurden sie zum Duo Cardio. Die beiden verbindet eine leidenschaftliche Liebe zur Zirkuskunst, insbesondere das Perche-Balancieren. Diese Technik, die sie inzwischen auf ganz eigene Weise interpretieren, haben sie bei Vladimir Lissovsky am Cirko de Mente (Mexiko Stadt) erlernt. Ihre aktuelle Show hat ihre Wurzeln auf beiden Seiten des Ozeans – genau wie Solène und Rodrigo. Die Kostüme entstanden in Buenos Aires, die Figuren in Uruguay, die Nummer in Spanien und die Musik wurde von François Morel in Paris für das Festival Mondial du Cirque de Demain komponiert. Die Entscheidung, eine Nummer aus dem Blickwinkel der jungen Generation zu präsentieren verlieh der Show einen Hauch des Neuen. Sie ist leicht zu adaptieren, sodass sie auf praktisch jeder Bühne – auch draußen! – aufgeführt werden kann.

Solène & Rodrigo did their first duet together in 2007, but it was not until 2010 that they became Duo Cardio.

Sharing a deep passion for circus arts, they found their true element in Perch Balancing. This technique that they are now developing in their own idiosyncratic way was taught to them by Vladimir Lissovsky in Cirko de Mente (Mexico City).

But the act they are presenting now was created very slowly, and it has roots on both sides of the Ocean (just like Solène and Rodrigo). The costumes were born in Buenos Aires, the characters in Uruguay, the routine in Spain and the music was created in Paris by François Morel for the Festival Mondial du Cirque de Demain. Adding a touch of freshness, they present a classic act from a young perspective. This act is highly adaptable and can be presented on all kinds of stages, or even open air.

Mittwoch/Wednesday
29. JAN '20



**Theatersaal 2/
Theatre 2**



19:30



„Perch balancing“

Äquibristik
Equilibristic

7 Minuten/minutes

Sprache/Language:
nonverbal/non-verbal
www.duocardio.com



Johann Prinz

Deutschland/Germany



Mittwoch/Wednesday
29. JAN '20



Theatersaal 2/
Theatre 2



19:30

„Remember“

Akrobatik, Artistik, Luftartistik
Acrobatics, Artistry,
Aerial Artistry
6 Minuten/minutes
Sprache/Language:
nonverbal/non-verbal
www.luftprinz.de



memo-media



2.0.4
Messestand/
Fair Stand

Johann Prinz' künstlerische Karriere scheint vorbestimmt zu sein. Bereits mit acht Jahren entwickelte er seine Liebe zum Sport im Turnverein. Die Welt der Artistik und des Circus entdeckte er im Rahmen von Circus-Projekten bei dem Kinder- und Jugendcircus „Circus Luna“. Im Alter von 16 Jahren gelang dem gebürtigen Hessen die anspruchsvolle Aufnahmeprüfung an der Staatlichen Artistenschule Berlin und er begann dort seine Ausbildung, die er 2019 mit Bravour abschloss. Mit kraftvollen Elementen und scheinbar nicht enden wollenden Drehungen schraubt er sich an seinen Strapaten unaufhörlich in die Luft. Eine atemberaubende Darbietung, mit der er die Jury im Rahmen der Abschlussprüfung an der Staatlichen Artistenschule überzeugte und so Gewinner des „Sprungbrett“ wurde.

Johann Prinz's artistic career seems predestined. Even aged eight he was developing his love of sport at the gymnastics club. He discovered the world of artistry and the circus in circus projects run by the Circus Luna children's and young people's circus. Hailing from Hesse, he passed the difficult entry exam for the Berlin State School of Artistry when he was sixteen, completing his training with flying colours in 2019. With powerful moves and seemingly endless turns, he winds ever higher into the air on his aerial straps – a breathtaking performance that won over the jury for his final exam at the School of Artistry and brought him the 'Sprungbrett' prize.



© Pablo Wünsch Blanco

„Der erste gemeinsame Auftritt mit Oscar fühlte sich an, als schriebe ich eine Geschichte, nur eben nicht auf Papier, sondern in der Luft, als könne ich über Bewegungen zu den Menschen sprechen. Es war ein magischer Moment und ich wusste, ich wollte weiterhin Strapatzen-Nummern mit einem Skelett als Partner machen.“

Im weiteren Verlauf des Schaffensprozesses erkannte Helena Jans, wie viele verschiedene Bedeutungs- und Interpretationsebenen es bei dieser Nummer gab. Doch sie fand auch, sie müsse das Skelett mit seinen Eigenschaften darstellen; ohne die Figur zu erklären und damit dem Publikum Raum für eigene Erfahrungen zu geben. Die Artistin wird häufig gefragt, was das Skelett für sie bedeute. Ihre Antwort: „Neugier ist etwas Tolles, aber manchmal denke ich, ihre eigene Antwort auf diese Frage, nachdem sie die Nummer gesehen haben, ist doch ausreichend.“

“The first performance I did with Oscar I felt like writing a story on paper but then through the air, like I could talk to people through movements and emotions. This was a magical moment for me and that’s how I knew I wanted to continue doing an aerial straps act with a skeleton as my partner.”

As the creation process continued, Helena Jans realized how many meanings and interpretations this act and the use of a skeleton can have. But she also felt that the way to show his essence was in his characteristics, being himself without explanation and letting the audience make up their own minds..

People often ask the artist what the skeleton means to her or if he’s based on someone in her own life. Her answer is, “There’s a lot of curiosity but sometimes I think the answer they come up with themselves after seeing the act is simply enough.”

Helena Jans

Belgien/Belgium

Mittwoch/Wednesday
29. JAN '20



**Theatersaal 2/
Theatre 2**



19:30



„Infinito“

Akrobatik, Cirque Nouveau,
Luftartistik
Acrobatics, Cirque Nouveau,
Aerial Artistry
7 Minuten/minutes
Sprache/Language:
nonverbal/non-verbal
www.helenajans.com



Mica Paprika

Portugal/ Portugal



Mittwoch/Wednesday
29. JAN '20



Theatersaal 2/
Theatre 2



19:30

„Glass“

Äquilibristik, Gala, Jonglage,
Kabarett, Varieté

Equilibristic, Gala, Juggling,
Cabaret, Variety Show

6 Minuten/minutes

Sprache/Language:
nonverbal/non-verbal

www.micaprika.com

„Glass“ ist ein Jonglier- und Glasbalancier-Akt, bei dem ein mit dem Mund gehaltener Stock als Hauptstütze dient. Eine elegante Jongliernummer aus den goldenen Zeiten der Vaudeville-Zirkusshows. Diese Nummer wurde entwickelt, um eine Zirkustechnik zu retten, die drohte in Vergessenheit zu geraten und um jenen legendären Jongleuren des frühen 20. Jahrhunderts ein Denkmal zu setzen, die diese Technik berühmt gemacht haben. Darunter z. B. Enrico Rastelli, Francis Brunn, WC Fields, Uno Lanka und viele andere, die ihr Können auf den großen Bühnen von Variété-Theatern weltweit unter Beweis stellten. In dieser Nummer entstehen aus Gläsern, Weinflaschen und Bällen Konstrukte, die dafür sorgen, dass sie ihren Augen manchmal kaum trauen werden. Ein Hauch von Magie begleitet die Darbietung und verleiht ihr damit ein einzigartiges Flair von Charme und Eleganz. Ein Hoch auf das Variété-Theater!

“Glass” is a virtuoso juggling and glass balance act using a mouth stick as a main prop.

A gentleman juggler style performance from the golden age of Vaudeville Circus Shows. This number was created to rescue one of the circus techniques that were fading into oblivion and in honour of the legendary jugglers of the early Twentieth Century who made this kind of act famous, such as Enrico Rastelli, Francis Brunn, WC Fields and Uno Lanka among so many others, who shone with great virtuosity and elegance on the grand stages of variety theatres and circuses around the world.

Glasses, wine bottles and balls are the objects used in these dizzying, perfectly balanced and suspenseful constructions that will at times stun your eyes. A touch of magic accompanies this whole event to give it a unique touch of charm and elegance. A toast to the Variety Theatre!



© Andreas Hermann

Martin Sierp ist ein begnadeter Comedian, Verwandlungs- und Zauberkünstler, der schon auf vielen bedeutenden und unbedeutenden Bühnen Europas stand (Wühlmäuse, Schmidt Theater, Quatsch Comedy Club, NightWash, das Wohnzimmer von Familie Krause, etc.), viele bedeutende und unbedeutende Preise gewann (insgesamt 19 nationale und internationale Titel – darunter auch der Weltmeister in Comedy Magic) und viele bedeutende und unbedeutende Zuschauer dabei zu Begeisterungstürmen hinriss. Er erobert die Herzen seines Publikums mit viel Witz, Charme und schier unerschöpflichem Improvisationstalent im Sturm. Für die einen grenzt es an Schizophrenie, für die anderen ist er der lustigste und bezauberndste Verwandlungskünstler seit es Chamäleons gibt.

Martin Sierp is a gifted comedian, master of metamorphosis and conjurer who has graced many of the important and unimportant stages in Europe – Wühlmäuse, Schmidt Theater, Quatsch Comedy Club, das Wohnzimmer von Familie Krause to name but a few – has won many important and unimportant prizes (nineteen national and international titles in all, including World Champion in Comedy Magic) and has whipped up storms of rapturous applause from audiences important and unimportant alike.

He takes the hearts of his audiences by storm with oodles of charm and humour and his inexhaustible talent for improvisation. While for some he borders on schizophrenia, for others he is the funniest and most magical master of metamorphosis since chameleons were invented.

Martin Sierp

Deutschland/Germany

Mittwoch/Wednesday
29. JAN '20



**Theatersaal 2/
Theatre 2**



19:30



Moderation
Presenter

Sprache/Language:
deutsch/German

www.martin-sierp.de
www.agentur-streckenbach.de

**Agentur
Streckenbach**



**2.8.16
Messestand/
Fair Stand**





© PanRay Photography

Urs Jäckle

Deutschland/Germany

Der Kulturwissenschaftler Urs Jäckle ist ein Grenzgänger zwischen Theater und Zirkus. Bekannt ist er vor allem als künstlerischer Leiter des Krystallpalast Varietés in Leipzig, wo sich seine Handschrift in vielen Erfolgsproduktionen findet. Durch seinen engen Kontakt zu den Zirkusschulen in Montréal, Brüssel und Rotterdam, hat er eine Reihe hochkarätiger Acts für den deutschen Markt entdeckt und veranstaltet jedes Jahr im Juli mit der „Newcomershow“ das wichtigste deutsche Nachwuchsfestival für Varietékünstler. Er führte unter anderem Regie für den „Cirque Médrano“ in Frankreich und für Englands bekanntesten Zirkus „Billy Smart’s“. Seit einigen Jahren übernimmt er in Freiburg die Regie des Varieté-Abend und kann die Show so ganz genau auf die Gegebenheiten der Bühne zuschneiden.

The cultural scientist Urs Jäckle moves between the genres of theatre and circus. Above all, he is best known as the Artistic Director of the Krystallpalast Variété in Leipzig, where many successful productions bear his trademark. Through his close contacts to the circus schools in Montréal, Brussels and Rotterdam, he has discovered a string of top-class acts for the German market. Every year in July, he organises the “Newcomershow”, the most important German festival for up-and-coming variety artists. Furthermore, he continually takes on production work for the “Cirque Médrano” in France or for England’s famous “Billy Smart’s Circus” to name just a few. He is directing and producing the Variety Evening in Freiburg for some years already, which enables him to come up with a show which is tailor-made for the stage conditions



Charlotte de la Bretèque, 31. IKF 2019